



Legge federale sulla protezione dei dati

(LPD)

**(Rapporto di lavoro del capo dell'Incaricato federale
della protezione dei dati e della trasparenza)**

Modifica del 17 giugno 2022

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione delle istituzioni politiche
del Consiglio nazionale del 27 gennaio 2022¹;
visto il parere del Consiglio federale del 16 febbraio 2022²,

decreta:

I

La legge federale del 25 settembre 2020³ sulla protezione dei dati è modificata come segue:

Art. 43 cpv. 3, secondo–quarto periodo, e 3^{bis}

³ ... Sino al compimento dei 65 anni l'Incaricato è assicurato presso la Cassa pensioni della Confederazione PUBBLICA contro le conseguenze economiche di vecchiaia, invalidità e morte. Su richiesta dell'Incaricato, la previdenza per la vecchiaia è mantenuta oltre il 65° anno di età e sino alla fine del rapporto di lavoro, ma al massimo sino alla fine dell'anno civile in cui egli compie 68 anni. In tal caso, l'IFPDT finanzia i contributi di risparmio del datore di lavoro.

^{3bis} L'Assemblea federale emana mediante ordinanza le disposizioni d'esecuzione concernenti il rapporto di lavoro dell'Incaricato.

Art. 44 cpv. 2

² L'Incaricato può disdire il rapporto di lavoro per la fine di un mese con preavviso di sei mesi. In singoli casi, la Commissione giudiziaria può accordare all'Incaricato un termine di preavviso più breve se nessun interesse essenziale vi si oppone.

¹ FF 2022 345

² FF 2022 432

³ RS 235.1; RU 2022 491

Art. 44a Ammonimento

La Commissione giudiziaria può pronunciare un ammonimento qualora accerti che l'Incaricato ha violato i suoi doveri d'ufficio.

Art. 47 cpv. 2, primo periodo

² La Commissione giudiziaria può autorizzare l'Incaricato a esercitare un'attività accessoria sempreché non siano pregiudicati il pieno adempimento della funzione, nonché l'indipendenza e la reputazione dell'IFPDT. ...

Art. 47a Ricusazione

Se la ricusazione dell'Incaricato è contestata, decide il presidente della corte del Tribunale amministrativo federale competente in materia di protezione dei dati.

Art. 72 cpv. 2

² Se in occasione della prima elezione da parte dell'Assemblea federale plenaria è eletto l'Incaricato uscente, il nuovo mandato dello stesso inizia il giorno successivo all'elezione.

Art. 72a Disposizione transitoria relativa al rapporto di lavoro dell'Incaricato

Il rapporto di lavoro dell'Incaricato costituito secondo il diritto anteriore è retto dal diritto anteriore.

II

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 17 giugno 2022

La presidente: Irène Kälin
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 17 giugno 2022

Il presidente: Thomas Hefti
La segretaria: Martina Buol

Referendum ed entrata in vigore

¹ Il termine di referendum per la presente legge è decorso infruttuosamente il 6 ottobre 2022.⁴

² La presente legge entra in vigore il 1° settembre 2023.

10 maggio 2023

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Alain Berset

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

